

# نريد أن نجعل صوتنا مسموعاً

تجارب المهاجرين ذوي الاحتياجات الخاصة في السويد  
رواية القصص بالصور - مشروع صورة صوتية من برنامج  
(ترحيب بالمهاجرين ذوي الاحتياجات الخاصة) (DRW)



# المسكن

## العناية الشخصية

### المعوقات:

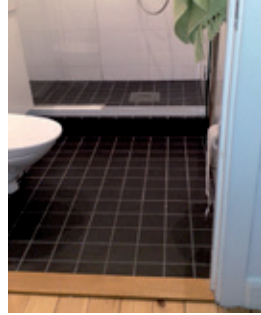
صغير جدا  
لا نستطيع اختيار، أين نعيش  
لا يمكن الوصول إليه  
لا يوجد تعديلات  
التقارير الطبية لا تساعد

### تمنعنا من

الخروج  
دراسة اللغة السويدية  
الطبخ  
الاستحمام  
رعاية أطفالنا

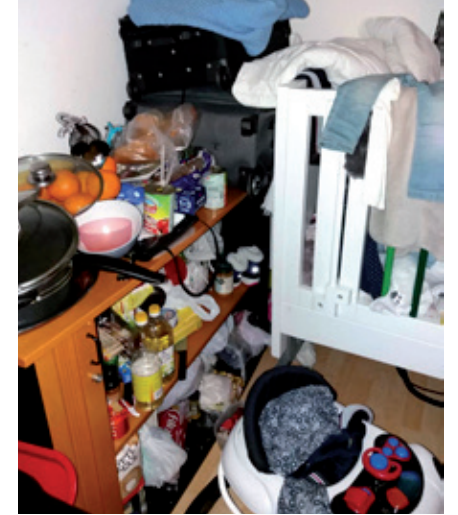
### يبتئج عنها

العزلة  
الاستبعاد  
الاعتماد على الذات  
المشاكل النفسية  
خطر على الصحة



” لم يكن الحمام مكيف مع احتياجي، لذا كان على زوجي مساعدتي. أيضا، كسر خرطوم الاستحمام، وأصبح يرش الماء في كل مكان وأصبحت الأرض مبللة وزلقة - وهو خطر كبير للسقوط. في كثير من الأحيان لم أستحم لمدة أسبوع ... ولم أستطع أن احمم ابنتي.

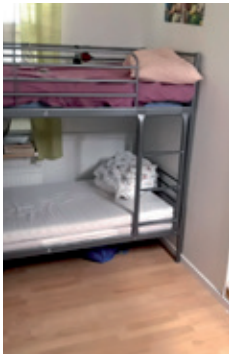
” هذا هو الحمام. لها عتبة عالية. عندما أستحم، أحتاج إلى إزالة سحار التقيوم الذي يدعم الساقين. بدونها لا أستطيع ان اقف، بالإضافة اني سوف اترحلق. هناك خطر كبير من السقوط عند استخدام الحمام. لذا فهو مخيب للآمال.



” لا يوجد مطبخ، لذلك يجب أن أقف لكي اطبخ. يتوجب علي أخذ الماء من المراض. وفي الكثير من الأحيان أقع على الارض. المالك يسمح لنا بصنع الطعام مرتين في الأسبوع فقط وهو ينظر دائما الى الساعة. لذلك، اصنع الطعام للطفل فقط، او اذهب إلى الجيران للطهي.

” أنا من ذوي الاحتياجات الخاصة ولدي طفلة صغيرة. نجلس في السرير، ونأكل في السرير، وننام في السرير - كل شيء في السرير. لا مكان في الغرفة لابنتي . للعب، لذلك استغرق الأمر بعض الوقت لتبدأ في المشي، لأنها كانت في السرير طوال الوقت.

” حصلت على شهادة طبيب (عن وضعي السكني) وأعطيتها للبلدية ، لكنني لم أسمع منهم



### تصميم البيت

” . في الغرفة المساحة كافية فقط للسرير. هذه هي الغرفة بأكلها شخصان يعيشان فيها، ننام ليلاً ونهار.

” أنا انام بجانب النافذة والجو بارد وهذا ما يجعلني أتألم بشدة وكما يعني من النوم وفيما بعد منعتني من الذهاب إلى المدرسة. . وبسبب ذلك أعطاني الطبيب هذه الورقة (شهادة سكن آخر). لا جواب حتى الآن.



” لم يكن من السهل العثور على شيء، وكل ما وجدته هو غرفة في الطابق العلوي في منزل لعائلة، وهذا كل ما وجدته، وسقوط الدرج أصبح أمراً طبيعياً بالنسبة لي.

” لا يمكنني حتى ان احمل كأس معي. لا يمكنني أن أكون مستقلاً

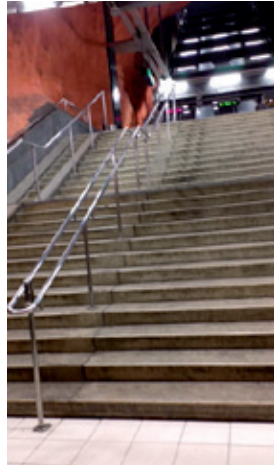


” إن الباب ثقيل للغاية عندما اريد فتحه، إنه صعب جداً، لأن يدي ليست قويتان. وكما انه لدي طفل. أرسلوا معالجاً محتملاً لكنه لا يستطيع إجراء اي تعديل لأنني لا أملك عقد سكن اولي. مع العلم انه يوجد سحار أوتوماتيكي لفتح الباب لكن للناس الذين يعيشون في الطابق الاخر فقط. هذا ولم احصل على سحار تحكم عن ب.

# السلام ، السلام ، السلام ، الكثير من السلام

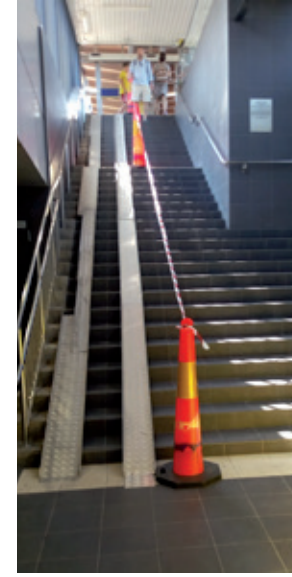
المسكن...  
عندما رأيت  
الطبيبة كدماتي  
وسمعت عن وضعي السكتي،  
حيث كنت أسقط على  
الدرج طوال الوقت وأؤدي  
نفسي شعرت بالصدمة.  
كتبت شهادة طبية. ولكن  
يبدو أن لا أحد يفهمني

عندما جئت إلى السويد، لم أعد أشعر أنني من ذوي  
الاحتياجات الخاصة لأن هناك مصاعد وحافلات يمكنك  
إن تركها. في إثيوبيا، بسبب عدم مقدرتي على المشي... أنا معاق، لا  
أستطيع أن أذهب بعيداً جداً أو أن أحمل الأشياء.



تظهر هذه الصورة أن هناك  
درجات بعد الخروج من المصعد  
للوصول إلى شقتي. عندما أخرج وأدخل، يجب  
أن استخدم هذه السلم. ولهذا يصعب عليّ أخذ  
البريد كل يوم. ولذا أيضاً أنا لا أغسل الملابس  
كثيراً. وكما يجعل أمر التسوق صعباً هو السير  
على هذه السلم وحمل الأشياء.

عندما جئت إلى السويد،  
لم أعد أشعر أنني من ذوي  
الاحتياجات الخاصة لأن هناك مصاعد  
وحافلات يمكنك أن تركها. في إثيوبيا،  
بسبب عدم مقدرتي على المشي... أنا  
معاق، لا أستطيع أن أذهب بعيداً جداً أو  
أن أحمل الأشياء.

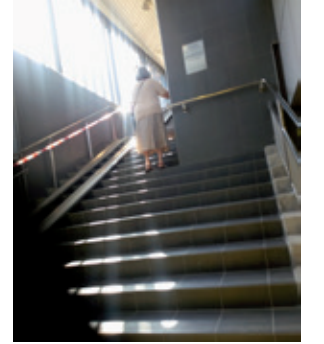


المصعد خارج الخدمة



في بعض الأحيان تذهب إلى  
المكان، ويكون المصعد معطلاً.  
عندما آتي إلى الاجتماعات وفي وقت  
متأخر، يقولون "التوقيت الأفريقي"، ولكن  
في الحقيقة يكون ذلك بسبب المصاعد.

في طريقي هنا في إحدى  
المحطات، كان المصعد معطلاً  
ولم يكن هناك مصعد غيره. لذلك اضطررت  
إلى صعود الدرج، وعندما صعدت الدرج  
فاتني القطار.



كنت أعيش في الطابق الثاني  
، لا يوجد مكاناً يمكنك فيه  
الخروج بسهولة عندما تريد. ولكن عندما  
أخرج، لا أخرج لسبب واحد فقط،  
بل انتظر حتى يكون لدي عدة أسباب  
لخروحي... لم أتمكن من الذهاب إلى  
دورات اللغة السويدية المبتدئة لعدة  
سنوات. لأنني أحتاج إلى شخص ما  
لمساعدتي في صعود ونزول الدرج.



تظهر هذه الصورة شقتي من  
الخارج. للوصول إلى الباب  
الرئيسي، لا بد لي من أخذ  
هذه السلم، لا توجد طريقة أخرى. في كل  
مرة أذهب فيها إلى هناك أشعر بالخوف - لا  
أريد التحدث عن وضعي في الشتاء.



كنت أبحث عن شقة ووجدت  
شقة في الطابق الثالث. لكنني لم  
أستطع أخذها، وذلك لأنه لا يوجد هناك  
أي مصعد.

كنت أبحث عن  
شقة لي ولطفلي.  
كتب المعالج المهني وطبيبي  
شهادات لإثبات حاجتي.  
لكن الأخصائي الاجتماعي  
كان يقول: هذه وظيفتي،  
الطبيب لديه وظيفته

ولكن للأسف،  
المصاعد والسلام  
المتحركة لا تعمل دائماً. وهم ليسوا  
في كل مكان.

# سوء الفهم والتمييز؟

لماذا هذا، إن الناس، أقصد الغربيين منهم، عندما يلتقون بنا بطريقة غير رسمية في الشارع مثلا، ونحتاج إلى مساعدتهم، فإنهم لا يتوانون عن مساعدتنا، والاستماع إلينا، ومساعدتنا بطرق مختلفة. ولكن عندما نذهب إلى عملهم (في الحكومة)، فإنهم مختلفون تمامًا، مما يجعلني متفاجئًا... لماذا لا يستمع هؤلاء الأشخاص لنا عندما نكون في المكتب؟ عندما نذهب إلى المكتب لا يستمعون لنا. لا أستطيع أن أفهم هذا

لماذا؟

هل لأنهم لا يعرفون أفضل من هذا؟  
هل لأنهم لا يريدون؟  
هل بسبب قواعدهم؟  
هل لأننا معاقون؟  
هل لأننا من ذوي البشرة السوداء؟

## في خدمة النقل



عندما تجلس في المقعد الأمامي، يجب عليك استخدام اليد اليمنى لإغلاق الباب (وهو أمر لا أستطيع فعله). في الغالب، لا يساعدني السائقون. لأنهم لا يتوقعون أنني احتاج إلى المساعدة. عندما أحاول الإغلاق بيدي اليسرى، أفقد توازني واسقطت على الفور. هذه تجربة يومية بالنسبة لي. لا يتخذ السائقون إجراء لمساعدتي إلا عندما يحدث شيء، وليس قبل ذلك.

## في الملجأ

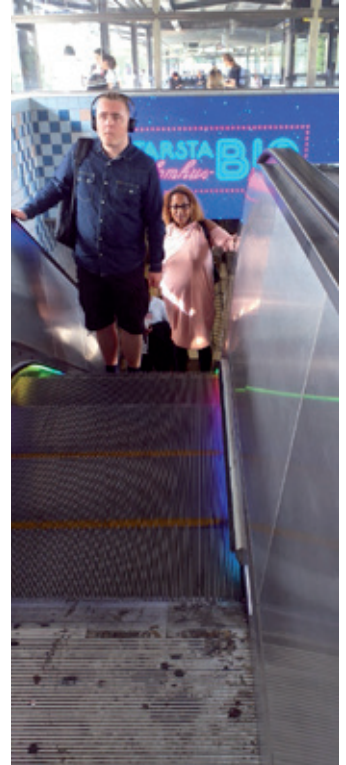
في مكان الإقامة في الملجأ، حصلت على سرير بطابقين وكان الطابق العلوي من نصيبي. عندما أخبرتهم أنني لا أستطيع التسلق، لم يستمعوا إلي. طلبوا مني شهادة طبية



حصلت على السرير العلوي. أرسلوني إلى غرف مختلفة، لكن في كل منها كانت الأسرة العلوية فقط متوفرة. لكنني تحدثت مع الأشخاص الذين كانوا نائمين في السرير السفلي، وكانوا على استعداد للتغيير معي.

## في السلم المتحرك

يمكنني الصعود (السلم المتحرك)، لكن يجب أن أمسك بيدي اليسرى وأغلق الطريق أمام الأشخاص الذين يريدون المرور. أحياناً يدفعني الناس بعيداً ويفضون مني، لأن إعاقتي غير مرئية. أحياناً عندما أقول أن لدي مشكلة في التوازن يقولون أوه!... وآخرون يقولون لا يهنا هذا لماذا لا تستخدم المصعد. وعندما يصبحون مزعجين مني، أقول حسناً، فليكنوا.



## في القهوة

تلقيت معاملة سيئة في مقهى كنت أذهب إليه. يدير المقهى زوج وزوجته. يعاملني الزوج بشكل جيد للغاية، ولكن الزوجة فلا، حتى لو دفعت بسخاء. إنها لا تعاملني مثل العملاء الآخرين، وكما أنها تعطيني كوبًا مختلفًا، ليس "نظيفًا" وهو نوع من الأكواب - ليس للزبائن.

## في الحانة

يرفضون السياح لي بدخول الحانة. وذلك فقط عندما يرون رجلاً أسود.

# ضوء من بين الظلام

لدي الكثير من المشاكل ، كنت وحيداً. كنت بعيداً جداً عن أصدقائي. لم أكن أعرف أحداً ... من الصعب الاختلاط بالناس هنا. عندما أشعر بالوحدة، أتجول في الغابة. فقدت الثقة بالنفس

هناك ثلج في لك. لذلك من الصعب المشي. كان ذلك تحدياً كبيراً في حياتي في ذلك الوقت. كنت عالقاً طوال الوقت وكنت أنتظر حتى يأتي شخص ما للمساعدة

للوصول الى الحافلة المحلية ، يجب أن تمشي لمدة 45 دقيقة. ذات مرة تم استدعائي لمقابلة (بخصوص اللجوء)، وطلبت توصيلة من معسكر الهجرة، لأن لديهم سيارة. لكنهم قالوا، يجب أن نذهب إلى س ، لذلك تركوني وذهبوا. لم أتمكن من سير هذه المسافة (إلى محطة الحافلات). لم يسمعوا ابداً. ثلاث مرات فاتت المقابلة بسبب ذلك. لا أعرف إلى أين أذهب لأشتكي

إن عملية اللجوء غير مستقرة للغاية. تم وضعي في العديد من الأماكن المختلفة، أحياناً لمدة شهر واحد، وأحياناً لمدة أسبوعين. أماكن مختلفة، وأحياناً مثل الخيم، وأحياناً فندق، كنت حتى في سكن للطوارئ. وضعوني في فندق لمدة ثلاث سنوات. ووضعتني أيضاً مع مدمني الكحول ومتعاطي المخدرات. أرسلوني شمالاً إلى ب. وقلت لهم، لدي تدريب داخلي، أنا أتدرب هنا. يجب أن يضعوني في بلدية أقرب إلى هنا، حتى أتمكن من الذهاب إلى التدريب، مما قد يؤدي إلى العمل ويمكنني أن أكون مستقلاً، لكنهم لم يستمعوا إلي.

يجب أن أعاد شقتي خلال شهر واحد، وليس لدي مكان أذهب إليه، ولم أحصل على إجابة. هناك مشكلة تلو الأخرى. من الصعب التخطيط والتفكير في المستقبل، لا أعرف ماذا سيحدث. أيضاً بسبب إعاقتي، من الصعب البحث عن شقق. لأنني لا أعرف ما يجب القيام به. الشهادات الطبية لا تساعد ولا يستمع لها. أريد أن أذهب إلى المدرسة وأبحث عن عمل، لكنني لا أستطيع. بدلاً من التفكير فيما أريد أن أفعله، ما الذي أريد أن أقوم به، سواء كنت أرغب في مقابلة شخص ما، أفكر فقط، ماذا سيحدث غداً، أين سيضعوني؟ كيف سينتهي كل هذا؟

كل شيء أسود بالنسبة لي. لا أستطيع التفكير، لا يمكنني التخطيط. لدي صعوبات في ذاكرتي، الدماغ لا يعمل.

انا متفاجئ. المشاكل متشابهة جداً، ونحن في أماكن مختلفة ونعاني. لماذا هو كذلك؟ لماذا لا يحلون المشاكل؟

عندما أنظر إلى الطيور واشعة الشمس، أتذكر أن هناك أوقاتاً مشرقة. والطائر يعني السلام والأمل.

لن أستسلم ، من الجيد أن يكون لدي أمل. ان أحارب. انا لا استسلم ابدا. أستمر في كل مكان، موضعا مشكلتي. أنا أقول ذلك لكثير من الناس. لعل احد ما يستمع.

# الحياة الاجتماعية



أردت التقاط  
صورة لمجموعة  
من الناس لكنني  
اجلس وحيداً

في موطني ، من الصعب أن  
تتشعر بالوحدة ، في موطني  
لا يوجد مشكلة. ولكن هنا أشعر بذلك.  
"هنا المشاكل واضحة"

هذا هو الوقت الذي أستمتع  
فيه حقاً بـستوكهولم ، لأنني  
أعرف معظم الأشخاص الذين يأتيون  
، وهي حانة رخيصة جداً ويأتي الناس  
ويتحدثون حقاً

هذه الصورة تجعلك.  
مسترخياً وتظهر الثقة بالنفس  
وتعطي شعوراً بالحرية



هذا طعام تقليدي  
تأكله عادة في  
مجموعة، عادة أثناء الحمل أو فترة  
الرضاعة



تبادل الخبرات المشتركة مع الآخرين يمنح الكثير من الثقة والقوة.



## حول المعرض

خلال صيف وخريف عام 2019، التقت مجموعة من المهاجرين ذوي الاحتياجات الخاصة في عدة مناسبات للتحدث عن الحياة كمهاجر ذوي الاحتياجات الخاصة في السويد. لكل اجتماع قرروا موضوعاً مختلفاً، وبين الاجتماعات التقطوا صوراً سلطت الضوء على الموضوعات المختارة. كانت تلك الصور أساس المناقشة والحوار. مع الصور قرروا إنشاء معرض واتفقوا معاً على الموضوعات واختيارات الصورة والنصوص وتصميم المعرض

المعرض هو عبارة عن نتيجة لمشروع صورة صوتية تم تنفيذه من قبل ترحيب اللاجئين ذوي وهو مشروع لمعهد الحياة المستقلة في ستوكهولم. كما سيتم نشر (DRW) الاحتياجات الخاصة المشروع مقالة علمية

## الصورة الصوتية

إن الصورة الصوتية هي طريقة بحث تشاركية (أسلوب البحث التشاركي)، حيث ان المشاركون هم الخبراء في حالة حياتهم الخاصة. وفي اسلوب الصور الصوتية المشاركون يستخدمون الصور الفوتوغرافية لتروي وتوثق وتصور حياتهم اليومية. الصور والقصص هي عن القضايا المهمة للمشاركين وكما تعالج من قبل المجموعة المشاركة ويمكن استخدامها لمعرض أو كتاب أو في الصفحات الرئيسية

## المشاركون

Helen A,  
Lili A,  
Aster G  
Kifle G  
Eyas G

Mahlet N  
Julius N  
Sara M

Rahel Abebaw Atnafu (مدبرة موطفة ميدانية ومترجم لدى)  
Jamie Bolling (مدبرة المشروع DRW جيبي)  
Dorothee Riedel (دوروثي معالج مهني)

## المنظمون